

**ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ**



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ**



**СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ**

Distr.  
GENERAL

A/45/558  
S/21834  
28 September 1990  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH/  
RUSSIAN

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Сорок пятая сессия  
Пункты 35 и 153 повестки дня  
ПОЛОЖЕНИЕ НА БЛИЖНЕМ ВОСТОКЕ  
ИРАКСКАЯ АГРЕССИЯ И ПРОДОЛЖАЮЩАЯСЯ  
ОККУПАЦИЯ КУВЕЙТА КАК ВОПИЮЩЕЕ  
НАРУШЕНИЕ УСТАВА ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Сорок пятый год

Письмо постоянных представителей Италии и Союза Советских  
Социалистических Республик при Организации Объединенных  
Наций от 27 сентября 1990 года на имя Генерального  
секретаря

Имеем честь препроводить текст на английском, русском и французском языках совместного заявления Союза Советских Социалистических Республик и стран - членов Европейского сообщества по Ближнему Востоку, принятого 26 сентября 1990 года на встрече министра иностранных дел СССР и министров иностранных дел двенадцати государств - членов Европейского сообщества (см. приложение).

Просим распространить текст настоящего письма и приложения к нему в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 35 и 153 повестки дня, а также в качестве официального документа Совета Безопасности.

Юлий М. ВОРОНЦОВ  
Постоянный представитель  
Союза Советских Социалистических  
Республик при Организации  
Объединенных Наций

Вieri ТРАКСЛЕР  
Постоянный представитель  
Италии при Организации  
Объединенных Наций

ПРИЛОЖЕНИЕ

Совместное заявление Союза Советских Социалистических Республик и стран - членов Европейского сообщества, принятое 26 сентября 1990 года в Нью-Йорке

Союз Советских Социалистических Республик и страны - члены Европейского сообщества решили выступить с данным заявлением, исходя из озабоченности тем, что неурегулированные конфликтные ситуации на Ближнем Востоке и в Персидском заливе создают угрозу международному миру и безопасности, порождают новые кризисы, поджествляют региональную гонку вооружений, ведут к эскалации насилия и экстремизма.

1. Кризис в Персидском заливе должен быть срочно урегулирован. Вторжение и военная оккупация Ираком Кувейта, суверенного и независимого государства, были осуждены всем международным сообществом. С этими действиями нельзя мириться, поскольку они нарушают основополагающие принципы Устава Организации Объединенных Наций и международного права, создают новый опасный очаг напряженности в регионе.

Исходя из принципов недопустимости использования силы при решении межгосударственных споров и уважения права каждого государства на обеспечение своей национальной независимости и территориальной целостности, СССР и страны - члены ЕС требуют от Ирака строгого выполнения резолюций Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и немедленного и безусловного вывода его войск из Кувейта.

Они выражают удовлетворение высокой степенью согласия всех членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и международного сообщества в целом относительно необходимости как можно скорее положить конец вторжению и восстановить международную законность.

Они считают, что это согласие должно быть сохранено ради достижения политического урегулирования кризиса, условием которого является полное соблюдение эмбарго, введенного решениями ООН. Советский Союз и страны - члены ЕС полны решимости продолжать придерживаться санкций, установленных Советом Безопасности, и призывают все другие государства поступать таким же образом. Они готовы также рассмотреть дополнительные шаги в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Время работает не на агрессора. Оно лишь усиливает решимость международного сообщества отразить агрессию и полностью восстановить суверенитет Кувейта.

Советский Союз и страны - члены ЕС призывают иракские власти незамедлительно предоставить возможность выехать из Ирака и Кувейта всем иностранным гражданам, которые того желают. Они считают, что правительство Ирака несет ответственность за их безопасность.

2. Советский Союз и страны - члены Европейского сообщества также твердо намерены умножить усилия в целях урегулирования других конфликтов в регионе, таких, как арабо-израильский, палестинская проблема и ситуация в Ливане. СССР и страны - члены ЕС подчеркивают свою приверженность достижению справедливого, всеобъемлющего и прочного мира в регионе согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности Организации Объединенных Наций.

Стремясь содействовать безопасности и благополучию в этом районе, СССР и страны - члены ЕС подтверждают свою готовность сотрудничать со странами региона в деле создания там всеобъемлющей структуры и системы норм, способных обеспечить мир, терпимость, стабильность, экономическое сотрудничество и развитие. Они будут консультироваться между собой в интересах достижения этих целей.

Советский Союз и страны - члены ЕС считают, что параллельно и в сочетании с мирными усилиями на Ближнем Востоке должны предприниматься практические шаги, с тем чтобы создать атмосферу доверия для решения проблем всего региона, обуздать гонку вооружений, предотвратить распространение оружия массового уничтожения как путем присоединения к соответствующим международным соглашениям, так и выработки конкретных региональных мер.

-----